

այսինչ խոսքն այլ թագաւոր փուլարաւ, չիտտէթի չիթատան խրտմէթի իծրաւ իյլէմէտիքէրն վէ պու սողուգտան փուլարանըն գըլլըգ էլպիսէսի օլմա-տըրդնտան, իւշիւմէքտէ օլարազ պիր դաշ քիշի քէօյլէրտէ սողուգտան վէ-ֆաթ իյլէտիյի, վէ միւթ ասարըրէթ իւշ միւլազաթընտա, իեանէ թէվզիի ի-չին թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօն, մէ-մուրիեթիին իծրաւ իտիպ, Գայսէրիեթ իչին 132 պին օգկա պուլղտայ մէճճա-նէն թէվզի իյլէտիին վէ պուլտան պաշգա, պիր միւլտաթ սօնրա, կէրի վէրիւմէք իւլըն, պաշգա զախիւթ թէվզի գըլլընտադը վէ գօմիսիօն թարաֆընտան թայեին օլունան տէօրթ մէմուր քէօյլէրէ կիտէնէք փուլարա-նըն հալինի պիթ թաշգիգ զախիւթ տաղըտաճաղըն պէեան իթտիյի վէ գըլ շիտտէթիլ օլտուղունտան, թէ-լէֆաթտան գօրգուլմադտա օլտուղու-լտուսաթը միւլտաթիւ պուլունմիւլ տուր :

Ատամըն պիրի, կէչէն կիւն պիր իքի օգկա դատար գաթայիֆ սաթըն ալըպ պիր մէնտիլ իչինէ գօնարազ, Պէշիկիւլ աշտա քեպիյն պիր խանէյէ կի-տապ խանէյին գաբուսուշու վուրուր վէ իչէրիտէն իւլէն պիր խըտմէթիին գաթայիֆի թէսիւմ վէ իչ պու դաթա-յիֆին խանէ սաշիպի էֆէնտի թարա-ֆընտան կէօնտէրիւթիին պէեան վէ օ ազլամ էֆէնտիին պաղը միւլթէ-րէմ վէ միւթէպէր միւլաֆիլըրի օլ-տուղունտան պաշպէ, գաթայիֆին թէմիլը բիշիլիւմէսին վէ մայթիինտէ սայիր թաաթար տախի թէտարիք ի-տիլմէսին էֆէնտի թարաֆընտան թէպիլիլ իթտիքտէն սօնրա, չուպուգ թագըմլարըն թէպիլիլ վէ եա թէ-միլ օլունմաթը զըմընտաթիւթըն տա-խի քէնտիսին վէրիլմէսին, էֆէնտի-նին էմր իթտիլիլ սէօյլէր : Խըտմէթ-ճի գաթայիֆի ալըպ իչէրիյէ գօշար վէ քէյֆիեթի էֆէնտիին հարէմինէ թէպիլիլ իյլէտիքտէ, տէրհալ աղիւմ թէտարիքտաթ միւլպատէրէթ օլու-նուր : Վէ չուպուգ թագըմլարը տախի թէմիլիլմէք իչին շախը մէրգուլմա վէրիլիլ :

Ազլամ միսաֆիր կէլէճէք տէյի պիր թագըմ թէքիլիլմէք իլէ բիշիլի-լէն եւմէքիլ վէ իչիլիլ թէմալմէն հաղըրլաւտըրտան սօնրա, ազլամ իւ-լէրի էֆէնտի խանէսին կէլիլ կէօ-րիւր քի հէր վաղըթքի առէթիին մուլալիլի օլարազ խանէսինտէ օ ազ-լամ պիր թագըմ թէքիլիլմէք վէ թէր-թիլպաթ իծրաւ իտիլիլ, թէաճճիւլաթ գալարազ քէյֆիեթի սօրմաեա պաշ-լար : Ֆաթիլա թագըմը իսէ, էֆէն-տիին գաթայիֆի էլվէլէնէ կէօնտէ-րիպ, վէ ազլամ միսաֆիր կէլէճէկի-նի խապէր վէրիպտէ, սօնրաւտան պէօ-լէ հիչ պիր շէյտէն խապէրի եօգ իմիլ կիպի կէօթիլմէքիլմէն մանէա պուլա-մաեարազ շաշա գալըրլար :

Էլհասըն էֆէնտիին ֆաթիլաւընա վուլգու պուլան սիւալի իւլէրիլմէքի-միլա թագըմը, «սիլ խապէր կէօնտէր-միլալիլ» հաթիթա թէմիլըլմէք ի-չին չուպուգ թագըմլարըն պիլէ իս-թէմիլիլիլ, կէօնտէրտիլիլիլ առէմէ անլէրի տէ վէրտիք տէրլէր : Էֆէնտի-նին իսէ հիչ պիր շէյտէն խապէրի օլ-մաղըրլաւտան, խանէճէ իթտիլաթ ի-տիլիլ օ գաթար թէքիլիլմէք վէ մէ-սարիֆաթտան պաշգա, չուպուգ թա-գըմլարըն տա իւլթէ կիթտիլիլիլ ֆէնմ իլէ թէսիւլիլ պաշլար :

Պէրի թարաֆտա հիլէքեար մէղ-քիւր չուպուգ թագըմլարը ալտըր-

տան սօնրա, տիկէր պիր խանէյէ տա-հա կիտիպ, թագըմլարը ալտըր իս-նէնին խըտմէթիին օլտուղունտան վէ օ կիճէ խանէյի միւլթիւրտէ զիեաֆէթ պուլունտուղունտան, վէ քէնտիսին օրաւտան մախուս կէօնտէրտիլիլիլ-տէն պահա իտէրէք, օ խանէտէն տա-խի պիր սէճճաւտէ տօլանտըրը սա-վուլուր :

Շախը մէրգուլմա տիկէր պիր եէր-տէն տախի պիր սէթիլ տօլանտըրմադ իւլըն իքէն, քէնտիսինին նէ մադու-լէ առամ օլտուղուլ անլաշլարադ տէֆ իտիլիլ տիր :

Թըրադգօնտան Լա թիւրքի զաթէթաթը-նա կէօնտէրիլ վէ ճուլա իրթէսի կիւ-նիւ Մանղուլմէտէ տէրճ իտիլիլ մէթու-պուլն պաղըլէսի տիր :

Ֆէրտաթը կիւն, իւլ տէօրթ միւլթէ-լին քէօյլիլիլ իմլալարըլա գօնա-լօլարա պիր իթիլաթ վիթիլիլ իսէ տէ, մաշպուլար հալէա հապսխանէ-տէ իտի : Գէօյլիլիլ եէնիտէն գօնա-ղա կիտէճէքիլիլ իսէ տէ, մաշպուլա օլմադտան գօրգաթաթ կիտէմէմիլիլ տիր :

Պու ալալըգ, Ագճէ Ապաթ ալարը-նըն թահալի մէմուրլարը, պիր ֆադիր իսլամ քէօյլիլիլ խանէսին կիթիլիլ-լէր, վէ քէնտի խանէսինին ինթիւա-ճաթը իչին պիրիքտիլիլ սէպլէվաթ վէ եապանի օթլար իւլէրիլմէն 17 զուրուլ ալար թալէպ իյլէմիլիլ տիր : Պու առամ զայթիլ մուլալիլաթա պուլունտուղունտան, ֆէրտաթը կիւն վէրէճէլիլ պէեան վէ իւլա իյլէտի իսէ տէ, թահալի մէմուրլարը վալիլիլ-լէրիլիլ սուլի իթիլ իմալ իթիլ, վէ մէր-գուլմաթի պէօյլէ պիր սէֆալիլ վէ կէչինմէտէն էօլմէյի թէրճիլ իյլէե-րէք, պիր գաթա ալըպ, իքի թահալ մէմուրլարըն պիրիսինին պիլէլիլմէ վուլունլ առար : Մէրգուլմա առամին պիրաթէրի պու հալի կէօրտիլաթ, թիւլիլիլ թահալի մէմուրլա իւլէ-րիլն պօշալարաթ, վէֆաթընա սէպլէպ օլմուլ վէ էօլէն մէմուրլուն ամիլիլ թըրապըղտա պուլունտուղունտան, պու քէյֆիեթի մալիլաթ ալտըր-տա, վալիլիլ պիր իթիլաթ թագաթիլ իթիլ տիր : Ֆաթաթ ճէվապ ալամա-տըրլունտան, ճէնաղէյի թըրապըղտա կէթիլիլ, հիւլիլմէթէ թէսիլիլ վէ պու վէճէ իլէ գըսաթը աղու իթիլ, վէ վալիլ բաշա գաթիլ օլունան եէկէ-նիլ թըրապըղտա կէթիլիլ, քէօյ-լիլիլ իսեանա տալիլ տիմէք օլ-տուղունտան նաշի, էօլէնին ամիլիլ-նի հապս իթիլ տիր : Պիր գաշ կիւն սօնրա, քէօյլիլիլիլ էքէրիսի ալ-տէթ իյլէտիլիլ էմնաթ, վալիլիլ վի-լանէթ, ալթը նէֆէր մաշպուլա սա-լը վէրէրէք էէմէրէ տէֆիլիլիլիլ եէնիտէն մուլալիլիլ օլունմաթըն էմր իյլէտի : Նաշիլիլ մէքըրիլիլիլ իս-մի ալարը թագիլիլ (պալիսեթիլ) գը-լընտը :

Մէմուլաթըմընա նէքաթէն, Ագճէ Ա-պաթտա գաթիլ օլունանըն ամիլիլ պայ-րամ կիւնիլ ինթիլիլ էրա վէ իսքանեա գօնաթօլարըն թէվաթիլիլ իլէ հա-պսխանէտէն սալը վիթիլիլ տիր : Հիւ-լիլմէթի մաշպուլիլ վաթիլ իլէ իչ պուլ ֆէնալըղըն էօնիլիլ ալապիլիլ իքէն, կիւնա հիւլիլմէթիլ էմրիլիլ իծրա իտիլիլ տէեէրէք, պուլարա-նը տիւլիլմէթիլիլ սէպլէպիլ ան-լանմաթըրը : Պու պապտէ պիրազ միւլթագիլիլ հարէքթի օլունտու-ղունտա զանն իտիլիլիլ : Ալար վէ թահալաթ մէմուրլարը, էչիլըրը, էչ-

լի զաթիլ, վէ ազըլը գէվաթտէն ինթիլապ օլունմալը վէ պիր տէ, քէօյլիլիլիլ հալի նազարը տըրգա-թա ալունարազ, վէ ֆուլարաթը իզ-թիլապ տիւլար իյլէմէեէրէք, տէվ-լէթիլ մէնաֆիլիլ կէօլէթ մէլի իտի, Հագիլաթը հալտէ, վիլալիլ գաթի-լիլիլիլ հալի աղու օլունան տէ-րէճէտէ տէյիլ տիր : Եէմէրէ վէ Մաշ-գա քէօյլիլիլ թարաֆընտան պիր գաշ առամ վէքիլ նապ օլունարազ, Տէրիսաթտէթէ կիթտիլիլիլ վէ հու-ղուրը հաղըրէթի ֆաթիլալիլ վէ սատրապա հաղըրէթիլիլ վէ իուլմ բաթիլիլիլ իսէնալընտը թագ-տիլ իյլէեէքթիլ մէմուլիլ օլմուլ տուր : Հիւլիլմէթի սէնիլէ պուլուն-րըն իսթիլալարըն տըրգաթ պու-կուրաճաղըն վէ պուլունտան պէօյլէ իչ պու ֆաթիլ քէօյլիլիլ միւլթիլ տէրէճէ սէաթէթի հալէ մազար օլա-ճալարըն մէմուլ իտէրիլ : Չիւնքի պուլա էհալիսի սէֆալիլ իչինտէ էօլմէքտէն իսէ, հիւլիլ իթ մէյի թէրճիլ իսէեթ :

21 յունիս, 1875
Իչիլիլիլիլ քի վալիլ բաշանըն Տէ-րիսաթտէթէ ալմէթի էմր օլունմուլ տուր : Խալէֆի քիմ օլտուղու հէնուլ մալիլաթ տէյիլ տիր : Ալտըրըմը խապէրէ կէօրէ, վալիլիլ միւլալիլիլ ինթիլիլ վէ իսքանեա գօնաթօլարըն իթտիլիլ վաթէ մու-լալիլ օլարազ Ագճէ Ապաթտա գաթիլ օլունանըն էմիլիլ հալէա հապսխանէ-տէ պուլունտուլ իմիլ, Սայիր մաշ-պուլար սալը վէրիլիլ տիր :

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԵՐ

ԻՍՐԱԵԼ
Մատրիտ, 29 յուն.
Հիւլիլմէթ տաթիլիլ եալաշ եա-վաշ իլէրիլիլ, պաղը մուլիլմէ վ-գըլարը եէտիլ զալթիլընա կէչիլիլ-լէր :

Ինթիլիլիլ իսթիլ

Լօնտա, 28 յուն.
Գըրալիլա գաթիլիլ օլպօրնա պիր էլիլ կէօնտէրիլիլիլ էմր իլէմիլ տիր :

ՖԻՆԱՆՍ
Բարիս, 29 յուն.
Միւլիլ Տըքալ նէգլէտէն իսլաթ-ալըտըր : Միլիլ մէմուլիլ, նիլալա-թը միլիլիլ իւլէրիլիլ միւլալաթիլա տէվաթ իթ մէքտէ տիր :

Բարիս, 29 յուն.
Ճիւլմուրիլիլիլ գաթիլիլ իլանը զըմընտա, սօլ մէրքէք աղաթը ճանի-պիլտէն թագաթիլ գըլընտան լայիլա միլիլ մէմուլիլիլ 333 գուրաեա գաթը 359 գուրա իլէ իսթա օլունտու-լալիլիլիլ վէ ՄԱՃԱՐԻԹԱՆ

Վիլիլնա 29 յուն.
Ալալը իչ իտէնիլիլ տէսիլիլիլ նէ-թիլիլ օլարազ, պուլաթա քեաղըր-լարտա տուրիլիլիլ միւլալաթիլ օ-լունմաթտա տըր :

Օֆէնսայ մուլալաթիլիլ, մալի-լիլ նալըրը թարաֆընտան օլունան շէ-հատէթ իւլէրիլիլ, էֆէրաթը ումուլի-լիլ, միւլալիլիլ օֆէնսայ մալիլիլ թէվէճիլ իթ միլ տիր :

ՍԵՐՊԻՍԹԱՆ
Պէլիլըտա, 29 յուն.
Տէմիր եօլարըն, Ալէքսիլաթա օս-մանը տէմիր եօլունա իսթիլիլիլ

սի իչին, վիւլէլա հէյէթի, ագճէ թախսիս գըլընմաթըն թալապ իլէմիլ տիր :

Պէլիլըտա, 29 յուն.
Վիւլէլա հէյէթի, միլիլ մէմու-լիլիլ, իսթաթիլիլ ալաթիլիլ 3 սէնէ-տէն 2 սէնէեէ ինտիլիլիլ հագգըն-տա պիր լայիլա թագաթիլ իլէմիլիլ : Միւլիլ թարիլիլ, միլիլ մէմու-լիլիլ րըրէնա թարաֆընտան վէքիլ թայիլիլ օլունմուլ տուր :

ԹԻԻԺ ՀԱՐԻԹԻ

Լիլըրուլ 30 յուն.
Միւլ. Ն. Օր. բալուղա 77 յուն. 8
Տօլարա էյի ճիւն 8
Պու կիւլիլ սաթը 10,000 պալա-լիլա տուրիլիլ

ՍԱՐԻՍ ՖԻԻ

Լօնտա, 30 յուն.
Էսհաթը իսթաթիլիլ 41 1/8
ճաթաթը 41 1/4 3/8
69 ճաթաթը 55 5/8 3/4
71 ճաթաթը 66 1/4 1/2
Պու տիւ թիլըր (Սերիլ. Բ.) 78 1/4 3/4
Ինթիլիլ գօնալիլիլ 92 5/8 3/4

ԲԱՐԻՍ 30 յուն.

Էսհաթը իսթաթիլիլ 41 22 1/2
1869 278 57
Իսթաթիլ իսթաթիլիլ 120 25
Ֆըրալիլ ֆօնտուլ 8 100 10
ճաթաթը 5 10 62 95
Էս-լիլ 66 85

ԳԱՆԱԹԱ ԲԻՍՏԱՆԸ

Էսհ. իսթ. յուն. 13 աղաթ գ. 45 18
յուն. 20 աղաթ գ. 45 20
Էս կիւլիլ 45 20
Էս ալալիլ 45 11
Սաթիլ 45 12
Իսթիլիլ 1833 ին. 528
1863 551
1869 278
1872 77 1/2
1875 262

Ֆրիլիլ թէնիլալ 7. 11
Սոսիլիլ թէնիլալ աղաթըրը գ. 7 12
Սոսիլիլ թէնիլալ 5 15
Սոսիլիլ աղաթըրը աղաթըրը գ. 8 10
Պանգ Գոմիլիլ 121 75
Ֆրալիլ իսթաթիլիլ 370
Ֆրիլիլ իսթաթիլիլ 370
Լօրիլ մաթիլիլ աղաթըրը 25 1/2
Գուրա իսթաթիլ 25 1/2
Պանգ Գոմիլիլ 6 1/2
Էս-լիլ 3

ԳԱՄՊԻՍ ՖԻՆԱՆՍ

Ինթիլիլ իսթաթիլ իւլալ վաթիլիլ

ԱԳՃԵԼԻԻՆ ԲԻՍՏԱՆԸ

Ինթիլիլ իսթաթիլ 110
Ֆրալիլ ալթուլ 87 50
Բօլ 89 00
Գըրըմիլ ալթուլ 51 15
Պէլալ մէմուլիլ 101 55
Մէթալիլ 105 15
Պաթըր 129 00
Պէլիլ 105 00
Գաթաթ գաթիլիլ 6 54

Ի Լ Ա Ն

Խաթանալը քէօրիլ պաշլունտա վա-թը վալիլ տէ սալիլալ ալիլիլ իւլալ հաղըրէթիլիլ միւլալաթիլիլ ինչա իթ-տիլիլիլ աղաթըրընտան պիրգըմա-ղաթ, գըրաթիլիլ վէ մէքիլիլ մաղաթընտ աղաթընտա տալիլ տիլիլ պիր վալիլ մաղաթա գաթիլիլ իթ միլ

օլտուղու մուղտան, միւս թէճերի եզերէն
Մուրատ պէտէրէր, թէ չի տեսնու
զեկաթը սապրողը վեհ իւզըն խոշ
նուտ ի թմեհէն չալը շաճաղը մը
իւրն ի տերիմ:

ԳԱ) Ձիւնի ճէճ ԴԷ

Մուրատ

ՆԵՎԻՅԷ

Ձիւն սահլինտէ վաղը Հօնկ-Գօնկ
չհրկնտէն 130 միւր աչքը լարտա ճա
բօն Միւր նամընտա օլան ճէսիմ վաբօ
ըն ի ինտէ 400) Ձիւնի վէ 40 դատար
ինկիլիզ իւլէ միւլէլի սայրէտէն պիւր
գաչ տաճա եօճու պուլունտուղու հալ
տէ, հէր նստըլա, պաչ անպարնտան
աթիշ ալարագ սէօնտիւրիւմէսինէ
բժշօ չօգ զայրէթ իտիւմիլ իսէ տէ,
ասլա ֆայրտէսի կէօրիւմէսիւրի վէ
աթիշ իսէ կիթ տիւքէ արթ մագտա օլ
տուղու ճիւնէլէ, քեաֆֆէյի եօճու
վէ թայիֆէ մէվճուտ ֆիւլիգալարա
րաքիպէն, կէմինին էթրաֆընտա պիւր
գաչ սաաթ լար տօլաշարագ, նիհանէթ
28 քիշինին թէլէֆ օլմասըլա, պագի
սի ֆիւլիգալար իւլէ, մէքքիւր Հօնկ-
Գօնկ չհրկնտէ պիւր թագրիպ հազայը
աթարագ իսէլա օլտուղու թայմս
հաղընօր:

— Մատրիտտէն չու վէճ իւլէ հաղը
եօրը:

Պէրլինտէն ալընան խաղըլէրէ
կէօրէ, բըրէնս Պիղմարգ 12 ինճի Աւ
ֆօնտու հիւքիւմէթինի, էկէրչի ա
թիտէք շարթլարա իսրանես ճիւմ
հուրիւմէթի րաղի օլուր իսէ գալու
իտէճէք տիւր: Պու շարթլար իսէ, Մէք
լէնպուրկ սէֆայինի թիւճճարիւմէսին
տէն իրիւթալ նամ կէմինին հաղըն
տա Գարլիսթիւրին զուհուրա կէթիւր
տիւքէր հարաքեաթա մուգապիւ
թարլիսէ վիւթէք վէ Մատրիտտէ
լաղվ գըլընան իքի բըրօթէսիւմէն դա
ղէթ սաղըն թէքորա նէշըլին վէ Գա
տիւր նամ մուհէլաէ պուլունտու
ճիւմհուրիւմէթին գարաթ մըլ օլտու
ղու բըրօթէսիւմէն քիւլիսէսինին եէնի
տէն ալըմասընա միւստտէն ի թմէք
տիւր:

Խաղանես հիւքիւմէթի, պիւրիւն
թէքիւթի գալու իտէճէք իսէ տէ,
իքիւնի վէ իւլիւնհիւսէ րաղի օլմա
հաճագ տըր: Ձիւնքի, մէքքիւր զա
ղէթալար մէղէպէ միւթալիգ խու
սուսաթ տան նաշի թաթիլ օլունմա
եղալ, իսթիւրա միւստտա պիւր լիսան
իսթիւմալ իյլէտիքէր իյլին թաթիլ օ
լունմուշար վէ հաթիւմ ինճիլ ճէմի
նէթի թարաֆընտան վէրիւմէն իսան
տալի, պու սէպէպէն վէրիւմէն ք
տէ պուլունտու վէ քիւլիսէ իսէ իս
թիւլըլարըն զօթիւթէրինտէն պիւ
րինին մէքքիւր օլտուղու նաշի
գարաթ աղըլընա տըր:

— Լօնտաւտա օլան խաղիւթալէրէ
լէ սայր խաղիւթ իսանէլէրէ պիւր գաչ
սէնէտէն պիւրու, արա սըրա պիւնէր
լիւրտան իսպարէթ պանդոթ լար կէօն
տէրիւմէք իսէ տէ, պուլար քիւլին
թարաֆընտան կէօնտէրիւթի հէնտը
մալիւմ օլմաստըլը ճիւնէլէ, թէտ
ճիւլ օլունմագտալիտի, էկէն զիւ
տեմէր իյլինտէ Լօնտաւտա վէֆաթ
իտէն Ալօլլա նամ քիւլիսէսին տէֆ
թէրէրինտէ պու միւլալ իւզըն 350
պին լիւր վիւրմիլ օլտուղու կէօրիւ
միւշ տիւր: Միւսայիլէյ հիւնի վէֆա
թընտա 80 հաղընտա օլտուղու հալտէ,
պիւր միւլիւմ լիւրտան զիւտէն նաղա
չըքիւլ վէ պէքիւր օլտուղու ճիւնէթ
լէ, օտաւընըն իյլի զայրը մաւնիւթա
լար միւլէ իյլինտէ գալըլընտան, պու
պիւր հալտէ պուլունտու, հաթիւմ տէօ

չէմէ իւզէրինտէ, պին լիւրալը պիւր
պանդոթ լիւրալը պիւր քեաղըն
կիւլիսիւրիւմէք տէ օլտուղու կէօրիւ
միւշ տիւր:

Միւսայիլէյ պու զէնկիւլիլի, Պիւր
միւլալ (ինկիլիթէրաւտա վագը օլուն
ֆապրիգալը չօգ պիւր չէհիւր տիւր) չէհ
րինտէ օլան ճամֆապրիգալար իւլէ ագ
թ իսթիլի չիւրքէթ տէն գալանմիլ օլտու
ղու ինկիլիլ զաղէթալարընտա օգուն
միւշ տիւր:

— Տօն Գարլու պու տէֆա ինկիլիթէ
րա զատէկիւսն մէլիսի ալաւընտան
պիւր զաթը Լօնտաւտա սէֆարէթինէ թայ
էին ի թալիլի միսիւլու, ինկիլիթէրա
թագալիտ ալքէրէրինտէն պիւր զաթը
տալիլի աթալէ միւլիթէր, եանի տաթ
րի մանէթ մէմուրու նապ ի թմիւլտիւր
Պուլունտ ինկիլիթէրա զալըլթալարը
հաղը սըրաւտա, պու խուսուս ինկիլ
թէրա նիդամաթընա մուղայիւր օլտու
ղունտան, կէրէք սէֆիւր վէ կէրէքա
թալէյի տէվէթ թէհտիպ իյլէնէճէք
տիւր տէյի պէնանըն էֆքեար իյլէմիւ
լէր տիւր:

— Ալմըրիւ իմէրէթ օլու երկա
չը հէտիւնէսի օլմագ իւզըն, ինկիլիթէ
րա գըրալիստընա էն մէհուր Ալմ
թիւրալը պիւր քէսամէ թէքիւմ ի թմի
րիւմիլ օլան իմէրէթ օրիւստընըն քէս
մինի իրալ վէ իհտա իյլէմիւլ տիւր:

— Նիւր Խօրգ զաղէթալարըն հաղ
տըլընա կէօրէ օրաւտա պիւր գաչ վաբօ
թէտարիգ իւլէ, պուլունտան պէօլէ էօ
լիւլէրի սանտըլար իյլին վաղ իտէ
րէք մէքքիւր վաբօլար վաթմասըյ
լա ալըլա չըքալըլ տէնիւլէ աթմագ
իւզըն, պու տէֆա պիւր ճէմիւթէթ
թէլէրիւ օլունտարագ, հիւքիւմէթ տէն
րու իսթիլ իսթիւմիլ իսէ տէ, պու խու
սուսա միւստտա կէօնթէրիւմէթի
հէնտըլ նամալիւմ պուլունտու տիւր:

— Միւլթիւթիֆիգայի Ալմըրիւ մէ
մալիւրինտէ վագը ֆիւլաւթիֆիւս էհա
լէթինտէ պիւր քամուգ ֆապրիգալ
ըն միւհթէրէք օլարագ, եիւզտէն
զիւտաւտէ քէսանըն աթէլտէ եանտըլ
լարըն Նիւր Խօրգ Հէրըլա զաղէթալ
եաղտըլը սըրաւտա աթիւտէք թագ
իւլիւթ տէրէ ի թմիւլիւմէն, թէքէ
մէսի միւստտա կէօրիւմիւլ տիւր:

Չէօլէ քի, մէքքիւր ֆապրիգալա 36
պին բամուգ տէօթ կէսհըլա 40 չըք
ըրգ օլուն, 500 գատար գատըն ամէ
լէ իյլէմէքտէ, վէ հաթիւմտա 5 պին
հարտա պամա իմալ ի թմէքտէ պու
լունտու իտի: Մէքքիւր ամէլէ, նո
յիւրիւրին իւլիւնհիւ կիւնիւ սաղա
լանըն ալաւընտան սաաթ 7 տէ իյլ
միւսպալէրէթ իւլէ, արաւտան օն տագի
կէլէմէն, մաքինա գըլըլա եանըն
տաքի բամուգ աթէլ ալարագ էթրա
ֆա սիւրաթէթ իւլէ, նապէհան պիւր աթէլ
իյլինտէ գալըլընտան, պիւլարէ ամէ
լէնին էքսէրիսի գալանմալա եանմըլ
վէ պաղըլարըն տալիլ քէստի քէստի
լէրին ինճէրէրէտէն ալաղը աթալագ
գուրթ ուլունտու տիւր:

Մահէլիլ մէքքիւրտէ պուլունտան
պալաղա սայրի ֆապրիգալար տաճա
մէվճուտ իսէ տէ, պու միւհթէրէք օ
լան ֆապրիգալա քեաֆֆէսինտէն պէօ
յիւր վէ ալմըլ գաթիւր իտի:

Հարիգին զուհուրինտէ, շիտաթ
լի շըմալ իւլիւթալըն էմէսինտէն տօ
լտէր, ֆապրիգալան իյլինտէք ամէ
լէնին քեաֆֆէսի ճէնուլ թարաֆըն
տաքի տայիլէնէ ֆիւրալ ի թմիւլէր ի
սէ տէ, օրթաւընտա օլան նէրտիպան
աթէլ իյլինտէ գալըլընտան, պու

տան կէլիլ գուրթ ուլմագ միւլթին օլ
մամաղա, տէօրտիւնհիւ գաթիւ տա օ
լան եիւզտէն զիւտաւտէ գըլար շալը
րարագ ֆիւրաւտա պալալարըլար, վէ
պու արալըգ ֆապրիգալան տուլարը
նա ճան գուրթ արանար վաղ օլուն
մուշ իսէ տէ, ճէսարէթ իտիպ քէնտի
լէրինի ալաղը պըրագալմաւաղըլարըն
տան, իսպլիսի չայըր չայըր եանըլ,
գուսուրըն տալիլ ֆէնա հալտէ եարա
լանմըլար տըր:

Պէլիննի գաթիւ տա օլան 30 գատար
կէնճ գըլար տալիլ քէնճէրէլէրէ թօբ
լանըլ, քէնտիլէրինին գուրթարըլմա
լարը իյլին, ալալարտա ճէմ օլան քէսա
նէ ֆէրեաւտ իւլէ եալարըլ եաղար
մըլար իսէ տէ, ֆայիտէ հասըլ օլմա
եղալ քեաֆֆէսի եանըլ վէֆաթ ի թ
միւլէր տիւր:

Պու սըրաւտա ֆապրիգալան չաթը
չէօքիւլ, շիտաթ լի պիւր ալէլ չըք
տըլըն էմաւտէ ֆապրիգալ տալիլինտէ
զուհուր իտէն ֆէրեաւտ ու ֆիւլանտան
չօգ թէլէֆաթ օլտուղու անալըլըն
տըր:

Պու էմաւտէ էթրաֆտաքի ֆապրի
գալարտա օլան ամէլէ իւլէ չէհրին է
հալիսի, հարիգ մահէլիլինէ գօլուլ,
հէր պիւրի պիւր տիւրիւլ ֆէրեաւտ ի
տէրէք, պաղըլը գըլ վէ զէվճէսին
վէ պաղըլարըն տալիլ աղարալ ու թէ
ալիւգաթընը արաւըլ, ֆապրիգալան
իյլինտէ օլանլարըն աթէլտէն գուրթա
լըլմասընա սալ ու զայրէթ օլունմուշ
վէ հէքիւմէրին քեաֆֆէսի հարիգ մա
հէլիլինտէ հաղըր օլուն, գուրթարը
լան եարալըլարըն թէտալիսինէ պա
ղըլըն տըր: խէլա օլանլար տալիլ
էվվէլէն քէնճէրէլէրէ հիւնու իւլէ իս
թիւտէն մուսպիլէթէ պէքէլիպ, քիւ
սէտէն իտաւտ օլունտալմաւալըն, վէ
աթէլ եաղալարը սըճալըլընա թէ
համիւլ իսթիւմէքէք պիւր հալէ կէլ
մէսինէ մէսին, քէնտիլէրինի գալար
ըլալ, 50-60 տեաղ եիւքիւթիւքտէ
օլան ֆապրիգալան պինաւտաւտա եէ
րէ աթաղըլարըն ճիւնէթ իւլէ, եարալա
նըլ, սաղ գալանլարըն իսէ բէք ֆէնա
հալտէ տիւրէր:

ԳԻՐԱՅԻՆ ՎԵՐՄԱՆ

Չմէռ Ժամանակ սա գանգատը շա
տերուն բերնէն կը լաւի, « Ինչ բըր,
այս գիւրի անկողինս չիլըցայ տաքցը
նել: Ինչեւ իսկ երեք վերմակ առի,
բոցց կ'այնպէս անկողնոյս մէջ ձիւ կը
կազմուէր »:

Հետեւալ պարզ հնարքը վարձէ,
ե երկու մեծ նեղութիւնէ պիտի աղա
տիս: Նախ՝ հարկ չիպիտի ըլլայ որ
հաստ ու ծանր վերմակներու տակ այս
երկոյնի գիւրիները հեծես, իսկ երկ
րորդ՝ անկողինդ ուղածէք աւելի
տաք ու միւլթալարան պիտի ըլլայ:
Սմէնէն ցուրտ գիւրիները մէկ բարակ
վերմակ մը կ'աւելցուէ ծածկոյ (ֆա
նէլա) մը բաւական է անկողինդ բը
ռան պէս տաքցնելու, երբ այդ եր
կուքին մէջտեղը թղթէ սաւան (չար
շաֆ) մը գնես, զոր ամենէն սպասան
ալ կընայ շատ գիւրաւ փորձել:

« Ես, » կըսէ ոյս հնարքը պատմող
անձը, « անձամբ փորձած եմ, և շատ
գոհ եղած եմ, այս գիւրի անկողինս
չի տաքցաւ խօքը » ինձի համար չէ,
սրչալի ալ սառալի ցուրտ ըլլայ »:

« Անգամ մը, կըսէ գարձեալ նոյն
անձը, աղքատ ընտանիքի մը պատա
հանայ, որ այր և կին չափազանց կը
գանգատէին թէ ցուրտէն գիւրիները

բնաւ չեն կրնար քնանալ, մինչև լոյս
կը չարչարուին: Այս բանը իրենց սոր
վեցուցի, և հատ մ'ալ հանեցի տուի:
Հետեւալ առտուն տեսայ և հարցու
ցի թէ ինչպէս անցուցին գիւրը: « Շատ
աղէկ, շատ հանգիստ, բսին, այնպէս
գեղեցիկ կերպով տաքցուց մեզ այդ
վերմակը, որ բոլոր գիւրերը ամենեւին
չարթնցանք »:

Ընթերցողը գիւրաւ կրնան տեսնել
թէ՝ ասոր օգուտը կրկին և երեքին է,
զի լաւ տաքցնելէ զատ, թեթեւ և
գիւրալիս է:

Անգղիոյ Թայմս լրագրոյն երկու
թերթը իրար կարեւոր, ուղածէր ա
ւելի մեծ սաւան մը կըլլայ:

(Գիտակ)

Ի Լ Ա Ն

Տօգթօր ճէլաւտան էֆէնտի, Պէյօղ
լուտա Թարապալընտա վագը 189 իւ
մէրօլու խանէսինտէ, ճիւմա կիւնլէրի
սաաթ 7 տէն 9 ա գատար, խայրաթ
պաղմաղըլըլա հիւմէթ վէ տէվալմ կյ
լէմէքտէ օլտուղու կիպի, բաղար կիւն
լէրի տալիլ, քէլալիքայի վաղըլտա,
վիլիթալը խաթալարը գապուլ ի թ
մէքտէ տիւր:

Էֆէնտի միւսայիլէյի սայրի կիւն
լէր կէօրմէք իսթիւլէն գաթլար, սա
պալարը սաաթ 5 տէ գատար խանէսին
տէ պուլապիլէճէքէրի կիպի, եալընը
սաաթ 7 տէ տալիլ իսթիւմալարա Պաղ
լէգալուտունտա վագը օլուն, վէ իքի
գալուլու թապիլ օլունտան, Սինապ
եան վիլէն էֆէնտի էճալխանէսինտէ
պուլաւագալար տըր:

ՀՆՈՑ ԵՒ ՆՈՐՈՑ

ՀՐԱՏԱՐԱԿԵԱՑ Դ՝ Վ՝ ՍՈՐԻԱԼԱՅԵԱՆՑ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ե՝ Մ՝ ՏՆՏԵՍԵԱՆ
Կ՝ ՊՕԼԻՍ

Այս սերուն վաբարալը գրքի յը
որ 192 երեսէ կը բաղկանայ, ոչ միայն
նշանաւոր է իր պարունակած նիւթե
րով, այլև զարաւուր գեղեցիկ ոճ մը
ունի: Միւլիսն խորհնացուցի և Դա
ւիթ անյաղթ փիլիսոփային ի Յունաս
տան աշակերտութեան, և ուսման ա
ւարտելուն քննութեան կերպն ու հան
գիսին նկարագրին արդարեւ խիստ հե
տաքըքալան և հնութեան նիւթ ի
իւրզանգին լինելը, ի Հայաստան
վերադարձը, Հայաստանի աղետալի
տեսարանը այն օրերուն, խորհնացուցի
գեղջիկան կեանք մը և անկիւն մը
ընտրել իրեն և թագչիլ են: Նաեւ ա
ռանձին յիշատակաւորանքը, Մշտ Սիւ
րապետ Վ՝ ճեւադիւր մատենից ցանկը
են: Յատուկ արժանաւորութիւն ունի
Արժ՝ հրատարակչին գրած ընդարձակ
յառաջաբանը, և ֆէլէ Պօլէի Ժամա
նակին և քաղաքեան պատմութիւնը
հանաւան ծանօթութիւնները և վեր
ջտարան, որը իրենց պարունակած
հմուտ գիտողութեամբ և տեղեկու
թեամբ պատմութեան և բանասիրայ
ոյս կընծային:

Կը գտնուի ամէն հայ դրամաճառայ
քով և Պահճէ գաբաւ սուճի Պ՝ Պօղոսին
խանութը: Գինն է 5 ՂԶ: Այս առթիւ
կը ծանուցուի նաեւ թէ Գրոց ու Բրոցի
գինը մէկ քառորդ մէճիսիւթի իշած է:

ՍՈՂԻԳ ՂԱԶԻԳ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ՝ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթաւտա Բէնճէֆիւհի բաղարընտ
նուկը 11 իրսի խանընտա